

cliché IGNF

69-3
2

Revue "PHOTO-INTERPRETATION" © 3 - 1969 (3^e tr.) Editions TECHNIP

Phototypie
BRUNNEN
PARIS



cliché IGNF

RCA	CONGO	mission IGNF	cliché n° 014	3-3-64	1 : 10 000	AFRIQUE CENTRALE SB 33
	BRAZZA	RCA - AE 237 - 100		9 h	f = 125	'1 : 50 000 MADINGOU 1 b SB 33 II

1 2 3 4 5 6 7 8 9
0 8 0 0 7 3 6 0

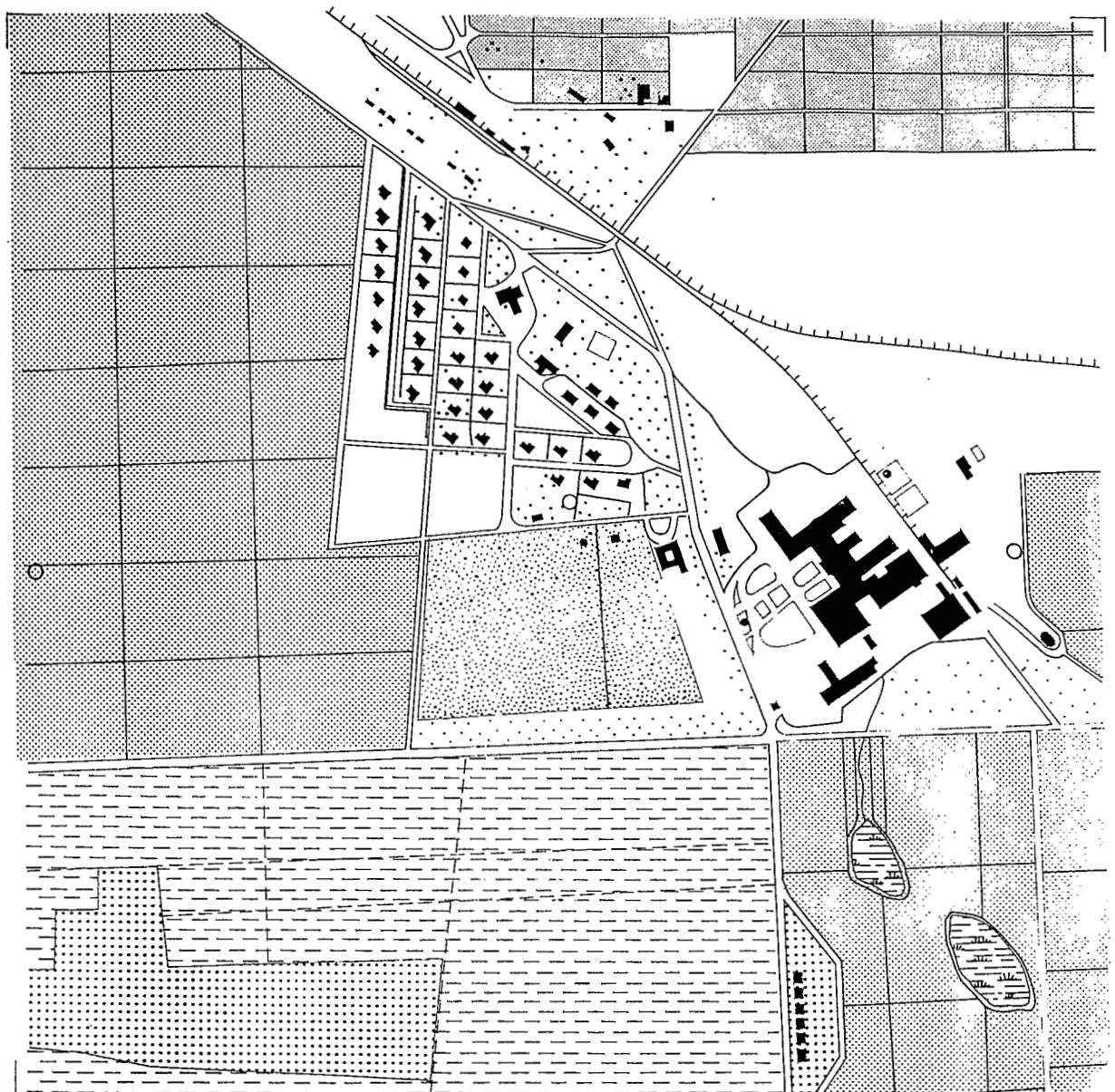
ANTE-PRIMAIRE PRIMAIRE	SECONDAIRE	TERTIAIRE	QUATERNAIRES PALEOLITHIQUE	NEOLITHIQUE PROTOHISTOIRE	— 500	500	1 000	1 500	TEMPS MODERNES
	COLONISATION	HABITAT RURAL		FORTIFICATIONS GUERRES	HABITAT URBAIN			LOISIRS LIEUX PUBLICS	RELIGIONS NÉCROPOLIS
EXPLOITATION SOUS-SOL	PRODUCTION D'ÉNERGIE	INDUSTRIE TRANSFORMATION	INDUSTRIE CONSOMMATION	DISTRIBUTION		COMMUNICATIONS AÉRIENNES	COMMUNICATIONS MARITIMES	COMMUNICATIONS TERRESTRES	
COUVERT VÉGÉTAL	EXPLOITATION DIRECTE DE LA VÉGÉTATION	ORIENTATION ALIGNEMENTS	AMÉNAGEMENT IRRIGATION DRAINAGE CONSERVATION	GENIE RURAL REMEMBREMENT	STRUCTURES AGRAIRES	EXPLORATION AGRICOLE			MONDE ANIMAL ÉLEVAGE CHASSE PECHE
LIGNES	POLYGONES CARRÉS	CERCLES RAYONS	MÉTHODES EMULSIONS	RÉPARTITION CARTOGRAPHIE		ÉTUDE DYNAMIQUE ÉVOLUTION	DEGRADATION		
RESEAU HYDROGRAPHIQUE	VERSANTS	MICRORELIEF		DOCUMENTS ANCIENS	FORMATIONS SUPERFICIELLES	SOLS BRUS NON OU PEU ÉVOLUÉS	SOLS ÉVOLUÉS		
RELIEF NUL	RELIEF FAIBLE	RELIEF FORT				VENTS	EAUX	NEIGES ET GLACES	
ARCTIQUE SUB-ARCTIQUE	TEMPÈRE CONTINENTAL	TEMPÈRE OCÉANIQUE	MÉDiterranéen	PRÉDESERTIQUE	DESERTIQUE ARIDE	INTERTROPICAL	EQUATORIAL TRÈS HUMIDE	MICROCLIMATS	
CRISTALLIN	EFFUSIF FILONIEN	MÉTAMORPHIQUE	SÉDIMENTAIRE STRATIGRAPHIQUE	MERS EAUX SALÉES	STRUCTURES QUASI MONOCLINALES	STRUCTURES PLISSEES	STRUCTURES FAILLEES	STRUCTURES POLYGÉNIQUES DISCORDANCES	

29
66
65

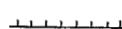
H

P

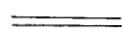
10



Dépression marécageuse



Voie ferrée



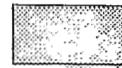
Route et voie d'exploitation principales



Route et voie d'exploitation secondaires



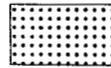
Traces d'ancienne voie



Lotissement urbain



Construction isolée



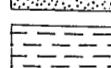
Haie



Bosquet et arbre isolé



Parcelle boisée



Canne à sucre



Plante de couverture



Sol nu travaillé

A. AUGER
O.R S.T.O.M.

L'ACTIVITE AGRO-INDUSTRIELLE DE LA CANNE A SUCRE A JACOB (Congo-Brazzaville)**1. Situation géographique.**

La concession de la S.I.A.N. (1) est située dans la vallée du Niari, sur la rive gauche du fleuve, occupant une plate-forme de terrains calcaires accidentée de petites dépressions d'origine karstique (**M 4**), (**O 2**) et (**3**) et de lignes de micro-reliefs orientés N-E — S-O de (**P 4**) à (**E 15**) ; de (**M 1**) à (**A 11**) sur cette photographie).

Cette unité agro-industrielle est consacrée à la culture de la canne à sucre et à sa transformation.

2. La plantation.

Son parcellaire est celui de la grande plantation industrielle. Un quadrillage de voies d'exploitation divise la plantation en parcelles géométriques : voies principales délimitant des unités d'environ un kilomètre de côté, voies secondaires enserrant des unités plus petites (200 × 140 m généralement).

Cette photographie illustre les différentes occupations du sol de la plantation : terrain nu après labour (quart S-O de la photo) où l'ancien réseau de voies d'exploitation apparaît en filigrane par des différences de teinte ; canne à sucre (quarts N-O et S-E) ; plante de couverture au S de la cité et à l'O de l'usine (stylosanthes gracilis) ; arbres plantés : îlot boisé dans la grande parcelle du quart S-O de la photo et haies en bordure de la plantation (caccias), bosquets et haies autour des résidences et de l'usine (caccias et eucalyptus).

3. L'usine.

Elle est située à proximité de la voie ferrée Brazzaville-Pointe-Noire à laquelle il fallait qu'elle soit reliée et en bordure de la plantation. Elle domine les dépressions fermées dont l'une (**M 4**) est utilisée comme exutoire des eaux industrielles usées qui y arrivent par une canalisation à ciel ouvert. Elle comprend une série de bâtiments identifiables par l'ombre portée ou leur superstructure : hangar métallique (**L 9**), sucrerie surmontée de trois cheminées (**L**) et (**M 9**), silo à sucre (**M 8**) et (**9**), garage et ateliers (**M-7**) et (**8**) autour desquels stationnent de très nombreux véhicules, dépôt de carburant (**M-10**).

La comparaison avec une photographie antérieure (Mission IGNF-AE 148-60 ; cliché n° 10 du 29 mars 1961, 14 h 05 ; chambre A 4 + écran ; 1 : 6 000) permet de constater la disparition d'un bassin (**N**) et (**O 9**), et l'existence de nouveaux bâtiments (**N 9**) et surtout de silos à grains (**N 8**) qui révèlent une nouvelle activité annexe : la minoterie.

4. Les unités résidentielles.

Ayant en commun un plan géométrique, elles se différencient par leur taille et leur contenu humain. Au nord de la voie ferrée, la ville de Jacob abrite la population africaine attirée par les activités de la plantation et de l'usine.

Au sud de la voie ferrée, la cité de la S.I.A.N. est le type même de résidence qu'une puissante unité industrielle doit créer pour son personnel d'encadrement quand le pays d'accueil ne possède aucune infrastructure. Ce plan n'a aucune originalité (les villas sont disposées en alignements parallèles), mais a le mérite d'avoir été localisé sur une éminence assurant ainsi une bonne ventilation. Chaque villa est construite sur une parcelle de plus de 2 000 m² (soit cinq fois plus grande que la parcelle moyenne de Jacob) avec pelouse, bosquet et rideaux d'arbres (caccias et eucalyptus) et jardins potagers (plates-bandes rectangulaires et parallèles). Cette cité possède des installations d'accueil : hôtel (**H 12**) et de loisirs : club (**H 11**), piscine (**H**) et (**I 12**) et courts de tennis (**I 12**).

(1) Société Industrielle et Agricole du Niari. Se reporter à l'article de P. VENNETIER : « La Société Industrielle et Agricole du Niari (Congo-Brazzaville) ». « Les Cahiers d'Outre-Mer », 1963, XVI, pp. 263-280, 14 fig., 1 photo.

AGRO-INDUSTRIAL SUGAR-CANE ACTIVITY AT JACOB (Congo Brazzaville)

1. Geographical Location.

The S.I.A.N. (1) concession is located in the Valley of the Niari, on the left bank of the river, covering a platform of accidented limestone formations with small karstic-origin depressions (M-4), (O-2) and (O-3) and micro-relief lines running NE-SW (from (P-4) to (E-15) and from (M-1) to (A-11) on this photo).

This agro-industrial unit is devoted to the cultivation and transformation of sugar cane.

2. The Plantation.

Its layout in parcels is the same as that of a large industrial plantation. A gridwork of operational roads divides the plantation into geometric parcels, with main roads delimiting units measuring about one kilometer on a side, and with secondary roads running around smaller units (generally 200 x 140 m).

This photo illustrates the different patterns of the plantation, including bare ground after plowing (SW quarter of photo) where the former road network shows up as a filigree with differences of hue ; sugar cane (NW and SE quarters) ; covering plants S of the housing quarters and W of the factory (*Stylosanthes gracilis*) ; planted trees such as the wooded patch in the large parcel in the SW quarter of the photo, the hedges on the outer edges of the plantation (caccias) and the thickets and hedges around the living quarters and the factory (caccias and eucalyptus).

3. The Factory.

It is located near the railroad line from Brazzaville to Pointe-Noire and was joined to this line from the edge of the plantation. It is above the closed depressions, one of which (M 4) is used as an outlet for industrial waste water which is fed into it via an uncovered run-off channel. It consists of a series of buildings which can be identified by the shadow they cast or by their superstructure. These buildings include a metal hangar ((L 9), sugar mills topped off by three stacks (L) and (M 9), a sugar silo (M 8) and (9), a garage and workshops (M 7) and (8) around which are parked numerous vehicles, and a fuel storage area (M 10).

A comparison with a previous photo (IGNF-AE Mission 148-60, photo n° 10, 29 March 1961, 2:05 p.m., room A 4 + screen, 1: 6,000th) shows the disappearance of a basin (N) and (O-9), the existence of new buildings (N 9) and above all the existence of grain silos (N 8) revealing a new and allied activity, i.e. flour milling.

4. The Housing Units.

These units have a geometric layout and can be differentiated from each other by their size and human content. North of the railroad line the town of Jacob houses the Africans attracted by the activities of the plantation and the factory.

South of the railroad the S.I.A.N. housing development is typical of the living quarters built by a large industrial unit for its executive staff in a host country where no infrastructure exists. There is nothing original about this layout (the houses are arranged in parallel alignments), but it has the advantage of being located on an eminence, thus giving it good ventilation. Each house is built on a lot of more than 2,000 m² (five times as large as the average lot in Jacob) with a lawn, grove and curtain of trees (caccias and eucalyptus) and vegetable garden (rectangular and parallel arrangements). This housing development includes such social installations as a hotel (H 12), a club (H 11), a swimming pool (H) and (I 12) and tennis courts (I 12).

LA ACTIVIDAD AGRARIO INDUSTRIAL DE LA CAÑA DE AZÚCAR EN JACOB (Congo-Brazzaville)

1. Situación geográfica.

La concesión de la S.I.A.N. (1) se encuentra en el Valle del Niari, en el lado izquierdo del río. Ocupa una plataforma de terrenos calcáreos que presenta pequeñas depresiones de origen kárstico (M-4), (O-2) y (3) y unas líneas de micro-relieves orientadas NE-SO de (P-4) a (E-15) ; de (M-1) a (A-11) en esta fotografía).

Esta unidad agrario industrial se dedica al cultivo de la caña de azúcar y a su transformación.

2. La plantación.

Su parcelario es el de una gran plantación industrial. Un cuadriculado de vías de explotación divide la plantación en parcelas geométricas. Las vías principales limitan unidades de alrededor de un kilómetro de lado, las vías secundarias limitan unidades más pequeñas (en general de 200 X 140 m).

Esta fotografía ilustra las distintas ocupaciones del terreno de la plantación : suelo desnudo después de la labranza (cuarto SO de la fotografía) en donde la antigua red de vías de explotación aparece en filigrana gracias a las diferencias de matiz ; caña de azúcar (cuartos NO y SE) ; plantas de cubertura al Sur de la población y al O de la fábrica (*stylosanthes gracilis*) ; árboles plantados : isla arbolado en la gran parcela del cuarto SO de la fotografía y los setos al borde de la plantación (caccias), bosquecillos y setos en torno de las residencias y de la fábrica (caccias y eucaliptos).

3. La fábrica.

Se encuentra situada a proximidad del ferrocarril Brazzaville-Pointe-Noire al cual debía empalmarse su propia vía y al borde de la plantación. Domina las depresiones cerradas de las cuales una (M 4) se utiliza para recoger y eliminar las aguas industriales usadas que a elle van mediante a una canalización a cielo abierto. Esta fábrica está constituida por una serie de edificaciones identificables gracias a su esbatemento o a su superestructura : tinglado metálico (L 9), azucarera con tres chimeneas (L) y (M 9), silo para el azúcar (M 8) y (9), garaje y talleres (M 7) y (8) en torno de los cuales aparcan muchos vehículos, depósito de carburante (M 10).

Si se compara esta fotografía con otra anterior (Misión IGFN-AE 148-60 ; cliché n° 10 del 29 de Marzo de 1961, 14H05 ; cámara A 4 + pantalla, 1:6000) se observa la desaparición de una alberca (N) y (O 9), y la existencia de nuevas edificaciones (N 9) y sobre todo los silos para granos (N 8) que revelan una nueva actividad anexa : la molienda.

4. Las unidades de residencia.

Poseen en común un plan geométrico, pero se distinguen por su dimensión y su contenido humano. Al Norte de la vía férrea, la población de Jacob reúne todos los africanos atraídos por las actividades de la plantación y de la fábrica.

Al Sur del ferrocarril, la población de la S.I.A.N. presenta el tipo de residencia que una poderosa unidad industrial debe crear para su personal de encuadramiento cuando el país no posee ninguna infraestructura. Su plano no posee originalidad alguna (las casas están asentadas sobre alineaciones paralelas), pero posee el mérito de encontrarse sobre una eminencia, lo que asegura una buena ventilación. Cada casa está construida dentro de una parcela de más de 2 000 m² (es decir cinco veces mayor que la parcela media de Jacob) con césped, bosquecillo y cortina de árboles (caccias y eucaliptos) y huertas (arriates rectangulares y paralelos). Esta población posee instalaciones de albergue : hotel (H 12) y de distracciones : club (H 11), piscina (H) y (I 12) y terrenos de tenis (I 12).

(1) Société Industrielle et Agricole du Niari. See the article by P. Vennerier, "La Société Industrielle et Agricole du Niari (Congo-Brazzaville)" in "Les Cahiers d'Outre-Mer", 1963, XVI pp. 263-280, 14 fig., 1 photo.

(1) Sociedad Industrial y Agrícola del Niari. Consultar el artículo de P. Vennerier : "La Sociedad Industrial y Agrícola del Niari (Congo-Brazzaville)". "Les Cahiers d'Outre-Mer", 1963, XVI, pp. 263-280, 14 fig., 1 foto.

969-3

photo interprétation

AUGER (P.)

L'activité agro-industrielle
de la canne à sucre à Zézou
(Congo-BrazzaVille).

8^e année
Bimestriel
Mai-Juin 1969

N

Photo interprétation

69-3

EDITIONS TECHNIP • 7, RUE NELATON • 75-PARIS, 15^e B 1673